

公益財団法人 日独協会  
**ドイツ語講習会**  
 2015 年度下半期コース



Aachen / ©Raps

コースレベル

|    | 欧州語学力<br>評価基準 | 欧州語学力評価基準によるレベル説明  |
|----|---------------|--|
| 入門 | A0            | これからドイツ語を始める方のためのクラス。  |
| 初級 | A1-1          | まず、日常生活の場面で短く簡単なドイツ語表現が理解でき、自分でも言えるようになります。例えば自己紹介ができ、相手に簡単な質問をしたり、それに答えたりできます。食事や買い物や旅行の場面で、相手がゆっくり明瞭に話してくれるなら、コミュニケーションがとれます。  |
|    | A1-2          |  |
|    | A2-1          | 毎日の生活で頻繁に使われる言葉や表現に慣れ、仕事や家族や故郷など、自分に関する事や日常的で具体的な生活に関する事なら、ドイツ語でコミュニケーションができます。また日常的に必要な事柄が、簡単な文章の形で表現できるようになります。  |
|    | A2-2          |  |
|    | B1-1          | 明瞭な通常のドイツ語であれば、仕事や趣味や生活など日常的な事柄についてのドイツ語の発言や文章が理解できます。例えば、旅行中に出会うさまざまな出来事に対して、必要な対応ができ、また、自分の経験や夢・希望・目標などについて話すことができます。さらに、自分に身近なテーマであれば、意見を述べたり、その論拠を説明したりできます。                                       |
|    | B1-2          |  |
| 中級 | B2~           | 抽象的で複雑なドイツ語で表現されても、その趣旨が理解できます。自分の仕事や専門分野に関する事柄なら、ドイツ語で行われる議論の内容が理解できるだけでなく、自分の立場や意見を述べたり、あるいはひとつの意見に対する利点と不利点を論述したりできます。日常的ないくつかのテーマでは、広い範囲にわたって明確に意見と情報が交換でき、ドイツ語を母国語とする人との間で、相互に困難を感じずに自然な会話が成立します。 |

下段に行くにしたがって難しいレベルになります。



公益財団法人 日独協会  
 〒160-0016 東京都新宿区信濃町 18 マヤ信濃町 2 番館  
 Tel: 03-5368-2326 Fax: 03-5368-2065  
 E-mail: [deutschkurs@jdg.or.jp](mailto:deutschkurs@jdg.or.jp) (語学部) [jdg@jdg.or.jp](mailto:jdg@jdg.or.jp) (代表)  
 URL: <http://www.jdg.or.jp>  
 協会ブログ: <http://jdgtokyo.blog50.fc2.com/>



2015年10月～2016年3月 下半期コース 週間スケジュール

| 火曜日   |  | 水曜日                              |                                  | 木曜日  |  | 土曜日   |  |
|-------|--|----------------------------------|----------------------------------|--|--|---|--|
| 10:00 |  |                                  |                                  |  |  |   |  |
| 11:00 |  |                                  |                                  | <b>O (B1)</b><br>日独翻訳<br>テクニク<br>(隔週 全10回) |  | <b>L (B1.1)</b><br>初級5<br>(全18回)                        | <b>E (B1.2)</b><br>初級6<br>(全18回)           |
| 12:00 |  |                                  |                                  |  |  |   |  |
| 13:00 |  |                                  |                                  |  |  | <b>R (A2.2)</b><br>初級4<br>(全18回)                        | <b>J (A1.2)</b><br>基礎文法<br>(初級1)<br>(全18回) |
| 14:00 |  |                                  |                                  |  |  |   |  |
| 15:00 |  |                                  |                                  |  | <b>Y (B1)</b><br>表現トレーニング<br>(隔週 全10回) |   |  |
| 16:00 | <b>S (A2~B1) A (A2~B1)</b><br>ドイツ語で味わう<br>ゲーテの詩<br>(全4回) | <b>P (A1.1)</b><br>初級1<br>(全18回) |                                  |  |  | <b>F (A1.1)</b><br>初級1<br>(全18回)                        | <b>N (A0)</b><br>基礎文法<br>(入門)<br>(全18回)    |
| 17:00 |  |                                  |                                  |  |  |   |  |
| 18:00 |  |                                  |                                  |  |  | <b>K (B2)</b><br>Aktuelles aus<br>Deutschland<br>(全18回) |  |
| 19:00 | <b>B (A1.2)</b><br>初級2<br>(全18回)                         | <b>C (B2.2)</b><br>中級2<br>(全18回) | <b>I (A2.2)</b><br>初級4<br>(全18回) | <b>H (A1.1)</b><br>初級1<br>(全18回)           | <b>D (A2.1)</b><br>初級3<br>(全18回)       | <b>G (A2.2)</b><br>初級会話<br>コンビネーション<br>(全18回)           |  |
| 20:00 |  |                                  |                                  |  |  |   |  |
| 21:00 |  |                                  |                                  |  |  |   |  |

アルファベットはクラス記号、太字カッコ内はレベル

(公財)日独協会 ドイツ語講習会 2015年度下半期コース

クラス編成 (※ 詳細が変更になることもございます。)

|             | クラス名  | レベル        | 曜日・時間<br>開講日                                  | 講師                  | 授業内容   | 教材(税込)   | 受講料<br>(税込)              |
|-------------|---|------------|---|---------------------|--|--|--------------------------|
| 平日<br>午前・午後 | P:<br>初級1<br>★  | A1-1       | 火<br>13:30-15:00<br>10月6日<br>全18回             | Fr. Elfriede Akaike | 基礎文法と会話表現をじっくり学んでいきます。日常生活や旅行で簡単な会話ができることを目指します。<br><b>Lektion6</b> から学びます。  | Schritte International 1 KB+AB (AB部分のCD付) 2,700円 | 49,000円<br>会員<br>47,000円 |
|             | A:<br>Deutsch sprechen mit Gemälden<br>絵画で表現<br>トレーニング<br>★ | A2 ~<br>B1 | 火<br>16:00-18:00<br>10月13日<br>全9回/隔週          | Fr. Elfriede Akaike | Meisterwerke von deutschen Malern betrachten und auf Deutsch darüber sprechen. Beim Betrachten der Gemälde erfahren wir viel Interessantes über Natur und Kultur, über Geschichte und Tradition. ドイツの絵画を鑑賞しながら自然、文化、歴史や伝統についても学び、表現力を鍛えましょう。 | プリント教材を配布します。<br>(教材代は、受講料に含まれます。)               | 33,000円<br>会員<br>31,000円 |
|             | S:<br>ドイツ語で味わうゲーテの詩<br>★                                    | A2 ~<br>B1 | 火<br>16:00-18:00<br>10月6日<br>全4回              | Fr. Elfriede Akaike | 多くの人に愛されているゲーテの詩を正しい発音とアクセントで朗読しましょう。そして、それぞれの詩の内容を味わい、語り合います。   | プリント教材を配布します。<br>(教材代は、受講料に含まれます。)               | 17,000円<br>会員<br>16,000円 |
|             | O:<br>日独翻訳テクニク<br>★   | B1         | 木<br>10:30-13:30<br>(3時間)<br>10月8日<br>全10回/隔週 | Fr. Kimiko Yamaki   | ドイツ語を話したり書いたりするとき、日本語をそのまま置き換えるとドイツ語としておかしい表現になってしまうことが多くあります。このクラスでは皆さんが作成した文章をもとに、どこに間違いの落とし穴があるかを丁寧に解説し、独文作成のコツをつかんでいただきたいと思います。さらに、日本人が苦手な文法項目をうまく独文作成に活かす練習をたくさん行います。   | プリント教材を配布します。<br>教材代: 1,000円                     | 47,000円<br>会員<br>45,000円 |
|             | Y:<br>表現トレーニング<br>～ドイツ語脳を鍛える作文～<br>★                        | B1         | 木<br>14:30-17:30<br>(3時間)<br>10月8日<br>全10回/隔週 | Fr. Kimiko Yamaki   | 書くことを訓練すれば、話す・聞く・読むという他の能力をも一緒に伸ばす総合練習になります。この授業では、創造性を刺激し、開拓しながら、どうすればロジカルでドイツ語らしい文を作成できるのか、ていねいに指導していきます。授業はドイツ語で行い、口頭でもたくさん練習していただきます。  | プリント教材を配布します。<br>教材代: 1,000円                     | 47,000円<br>会員<br>45,000円 |
|             | K:<br>Aktuelles aus Deutschland<br>★                        | B2         | 木<br>16:00-17:30<br>10月8日<br>全18回             | Fr. Petra Balmus    | ドイツのニュースや記事から、社会、トレンド、暮らし等についてのテーマを取上げ、意見を述べることで、読解力、会話力を培い語彙を広げます。文法事項の復習も入ります。   | プリント教材を配布します。<br>(教材代は、受講料に含まれます。)               | 49,000円<br>会員<br>47,000円 |

※ 原則7名以上で開講しますが、★印のついているクラスは5名以上で開講いたします。

※ 受講料の他に教材費がかかります。

入門体験授業

|    | クラス名              | レベル | 曜日・時間                     | 講師                   | 授業内容  | 教材(税込)                             | 受講料<br>(税込) |
|----|-------------------|-----|---------------------------|----------------------|---|------------------------------------|-------------|
| 体験 | Probe!<br>お試しドイツ語 | A0  | 木<br>9月10日<br>11:00-12:30 | Fr. Kyoko<br>Nagaoka | ドイツ語をこれから始めようと思っている方のために、10月から開講の入門クラス担当講師が模擬授業を行います。ちょっとした挨拶や自己紹介も学びますよ。ドイツ語はどんな言葉でどのような響きか、ドイツ語の世界をのぞいてみましょう! | プリント教材を配布します。<br>(教材代は、受講料に含まれます。) | 1,000円      |



## (公財)日独協会 ドイツ語講習会 2015年度下半期コース

クラス編成 (※ 詳細が変更になることもございます。)

|         | クラス名   | レベル  | 曜日・時間                              | 講師                                 | 授業内容   | 教材(税込)  | 受講料(税込)                  |
|---------|--|------|------------------------------------|------------------------------------|--|---|--------------------------|
| 平日<br>夜 | B:<br>初級 2                                       | A1-2 | 火<br>19:00-21:00<br>10月6日<br>全18回  | Fr. Miyuki Kaneko                  | 基礎文法と会話表現をじっくり学んでいきます。日常生活や旅行で簡単な会話ができることを目指します。<br><b>Lektion 7</b> から学びます。                                     | Szenen 2<br>場面学ぶドイツ語 Kompakt<br>CD&ワークブック付<br>3,300円  | 52,000円<br>会員<br>50,000円 |
|         | C:<br>中級 2                                       | B2-2 | 火<br>19:00-21:00<br>10月6日<br>全18回  | 調整中                                | 中級者向けのクラスです。初級で学んだ知識を応用し、明快なドイツ語で表現できるよう学習していきます。<br><b>Einheit 5</b> の途中から学びます。                                 | Studio D -<br>Die Mittelstufe:<br>KB+ÜB B2 Band 2<br>3,200円                                   | 52,000円<br>会員<br>50,000円 |
|         | H:<br>初級 1                                       | A1-1 | 水<br>19:00-21:00<br>10月7日<br>全18回  | Hr. Enrico<br>Akamatsu             | 基礎文法と会話表現をじっくり学んでいきます。日常生活や旅行で簡単な会話ができることを目指します。<br><b>Lektion 7</b> から学びます。                                     | Menschen A1.1<br>Kursbuch(教科書)<br>1,500円<br>Arbeitsbuch(練習帳)<br>1,300円                        | 52,000円<br>会員<br>50,000円 |
|         | I:<br>初級 4                                       | A2-2 | 水<br>19:00-21:00<br>10月7日<br>全18回  | Fr. Olga Czyzak                    | 語彙、表現を広げてコミュニケーションにつなげます。日常的に必要な事柄が、簡単な文章の形で表現できることを目指します。<br><b>Lektion 14</b> から学びます。                          | Schritte<br>International 4<br>KB+AB(AB部分の<br>CD付) 2,700円<br>(途中から Schritte<br>Int'l 5に入ります。) | 52,000円<br>会員<br>50,000円 |
|         | D:<br>初級 3                                       | A2-1 | 木<br>19:00-21:00<br>10月8日<br>全18回  | Fr. Petra Balmus                   | 日常生活の場面で短く簡単なドイツ語表現が理解でき、自分でも使えるよう、基礎事項を更に学び、語彙を広げていきます。   | Schritte<br>International 3<br>KB+AB (AB部分の<br>CD付) 2,700円                                    | 52,000円<br>会員<br>50,000円 |
|         | G:<br>初級会話<br>コンビネーション                           | A2-2 | 木<br>19:00-21:00<br>10月8日<br>全18回  | Fr. Miyuki Kaneko<br>Hr. Uwe Ihlow | 日常的に必要な事柄を表現できるよう学んでいきます。定期的にドイツ人講師との会話主体の授業を設け会話力も身につけます。<br><b>Lektion 8</b> の途中から学びます。                        | Themen aktuell 2<br>L.6-10<br>(KB+AB+CD)<br>2,800円  | 52,000円<br>会員<br>50,000円 |
| 土曜      | L:<br>初級 5                                       | B1-1 | 土<br>10:30-12:30<br>10月10日<br>全18回 | Hr. Ralph<br>Treffert-Myojin       | 日常的な事柄や置かれた環境について自分の言葉で表現できるよう、更に基本事項を充実させて表現の幅を広げます。<br><b>Lektion 2</b> から学びます。                                | Schritte<br>International 5<br>KB+AB (AB部分の<br>CD付) 2,700円                                    | 52,000円<br>会員<br>50,000円 |
|         | E:<br>初級 6                                       | B1-2 | 土<br>10:30-12:00<br>10月10日<br>全18回 | Fr. Beata<br>Gibowska              | 基礎的事項を応用し語彙や表現を更に充実させていきます。中級へのステップアップを目指します。<br><b>Lektion 10</b> から学びます。                                       | Schritte<br>International 6<br>KB+AB (AB部分の<br>CD付) 2700円                                     | 49,000円<br>会員<br>47,000円 |
|         | J:<br>基礎文法<br>- weitere Schritte<br>(初級 1)       | A1-2 | 土<br>13:00-15:00<br>10月10日<br>全18回 | Hr. Makoto Takase                  | 基礎文法を学んでいきます。会話の基礎となる構造を集中してしっかりおさえたい方におすすめです。日本語で丁寧に解説します。(2014年10月から1年半継続のクラスです。)<br><b>Lektion 11</b> から学びます。 | Deutsch<br>Praktisch Grün<br>CD付き(三修社)<br>2,700円  | 52,000円<br>会員<br>50,000円 |
|         | R:<br>初級 4                                       | A2-2 | 土<br>13:00-15:00<br>10月10日<br>全18回 | Hr. Frank Riesner                  | 語彙、表現を更に広げてコミュニケーションにつなげていきます。日常的に必要な事柄が、簡単な文章の形で表現できることを目指します。  | Schritte<br>International 4<br>KB+AB (AB部分の<br>CD付) 2,700円                                    | 52,000円<br>会員<br>50,000円 |
|         | N:<br>基礎文法<br>~ドイツ語はじめの<br>一歩から~<br>(入門)<br>Neu! | A0   | 土<br>15:30-17:30<br>10月10日<br>全18回 | Hr. Makoto Takase                  | 基礎文法を1年かけて勉強していきます。会話の基礎となる構造を集中してしっかりおさえたい方におすすめです。始めが肝心の発音もアルファベットから学びます。日本語で丁寧に解説します。                         | Deutsch<br>Praktisch Grün<br>CD付き(三修社)<br>2,700円  | 52,000円<br>会員<br>50,000円 |
|         | F:<br>初級 1                                       | A1-1 | 土<br>15:30-17:30<br>10月10日<br>全18回 | Hr. Frank Riesner                  | 基礎文法と会話表現をじっくり学んでいきます。日常生活や旅行で簡単な会話ができることを目指します。<br><b>Lektion 7</b> から学びます                                      | Meine<br>Deutschstunde mit<br>DVD /Auf geht's nach<br>Berlin (朝日出版社)<br>2,600円                | 52,000円<br>会員<br>50,000円 |

※ 原則7名以上で開講しますが、★印のついているクラスは5名以上で開講いたします。  
 ※ 受講料の他に教材費がかかります。



# 2015年 下半期ドイツ語講習会 日程表

2015

2016

| Oktober |     |            | November |     |            | Dezember |     |        | Januar |     |        | Februar |     |        | März |     |        |
|---------|-----|------------|----------|-----|------------|----------|-----|--------|--------|-----|--------|---------|-----|--------|------|-----|--------|
|         |     | ドイツ語講座     |          |     | ドイツ語講座     |          |     | ドイツ語講座 |        |     | ドイツ語講座 |         |     | ドイツ語講座 |      |     | ドイツ語講座 |
| 1       | Do. | W          | 1        | So. | ドイツフェスティバル | 1        | Di. | PSBC   | 1      | Fr. |        | 1       | Mo. |        | 1    | Di. | PSBC   |
| 2       | Fr. |            | 2        | Mo. | ドイツフェスティバル | 2        | Mi. | HI     | 2      | Sa. |        | 2       | Di. | PSBC   | 2    | Mi. | HI     |
| 3       | Sa. |            | 3        | Di. | ドイツフェスティバル | 3        | Do. | OYKDG  | 3      | So. |        | 3       | Mi. | HI     | 3    | Do. | OYKDG  |
| 4       | So. |            | 4        | Mi. |            | 4        | Fr. |        | 4      | Mo. |        | 4       | Do. | OYKDG  | 4    | Fr. |        |
| 5       | Mo. |            | 5        | Do. |            | 5        | Sa. | ELJRFN | 5      | Di. |        | 5       | Fr. |        | 5    | Sa. | ELJRFN |
| 6       | Di. | PSBC       | 6        | Fr. |            | 6        | So. |        | 6      | Mi. | HI     | 6       | Sa. | ELJRFN | 6    | So. |        |
| 7       | Mi. | HI         | 7        | Sa. | ELJRFN     | 7        | Mo. |        | 7      | Do. | KDG    | 7       | So. |        | 7    | Mo. |        |
| 8       | Do. | OYKDG      | 8        | So. |            | 8        | Di. | APBC   | 8      | Fr. |        | 8       | Mo. |        | 8    | Di. |        |
| 9       | Fr. |            | 9        | Mo. |            | 9        | Mi. | HI     | 9      | Sa. | ELJRFN | 9       | Di. | APBC   | 9    | Mi. |        |
| 10      | Sa. | ELJRFN     | 10       | Di. | APBC       | 10       | Do. | KDG    | 10     | So. |        | 10      | Mi. | HI     | 10   | Do. |        |
| 11      | So. |            | 11       | Mi. | HI         | 11       | Fr. |        | 11     | Mo. |        | 11      | Do. |        | 11   | Fr. |        |
| 12      | Mo. |            | 12       | Do. | OYKDG      | 12       | Sa. | ELJRFN | 12     | Di. | APBC   | 12      | Fr. |        | 12   | Sa. |        |
| 13      | Di. | APBC       | 13       | Fr. |            | 13       | So. |        | 13     | Mi. | HI     | 13      | Sa. | ELJRFN | 13   | So. |        |
| 14      | Mi. | HI         | 14       | Sa. | ELJRFN     | 14       | Mo. |        | 14     | Do. | OYKDG  | 14      | So. |        | 14   | Mo. |        |
| 15      | Do. | KDG        | 15       | So. |            | 15       | Di. | PBC    | 15     | Fr. |        | 15      | Mo. |        | 15   | Di. | 春期講習   |
| 16      | Fr. |            | 16       | Mo. |            | 16       | Mi. | HI     | 16     | Sa. | ELJRFN | 16      | Di. | PBC    | 16   | Mi. |        |
| 17      | Sa. | ELJRFN     | 17       | Di. | PBC        | 17       | Do. | OYKDG  | 17     | So. |        | 17      | Mi. | HI     | 17   | Do. |        |
| 18      | So. |            | 18       | Mi. | HI         | 18       | Fr. |        | 18     | Mo. |        | 18      | Do. | OYKDG  | 18   | Fr. |        |
| 19      | Mo. |            | 19       | Do. | KDG        | 19       | Sa. |        | 19     | Di. | PBC    | 19      | Fr. |        | 19   | Sa. |        |
| 20      | Di. | PBC        | 20       | Fr. |            | 20       | So. |        | 20     | Mi. | HI     | 20      | Sa. | ELJRFN | 20   | So. |        |
| 21      | Mi. | HI         | 21       | Sa. | ELJRFN     | 21       | Mo. |        | 21     | Do. | KDG    | 21      | So. |        | 21   | Mo. |        |
| 22      | Do. | OYKDG      | 22       | So. |            | 22       | Di. |        | 22     | Fr. |        | 22      | Mo. |        | 22   | Di. |        |
| 23      | Fr. |            | 23       | Mo. |            | 23       | Mi. |        | 23     | Sa. | ELJRFN | 23      | Di. | APBC   | 23   | Mi. |        |
| 24      | Sa. | ELJRFN     | 24       | Di. | APBC       | 24       | Do. |        | 24     | So. |        | 24      | Mi. | HI     | 24   | Do. |        |
| 25      | So. |            | 25       | Mi. | クリスマスの集い   | 25       | Fr. |        | 25     | Mo. |        | 25      | Do. | KDG    | 25   | Fr. |        |
| 26      | Mo. |            | 26       | Do. | KDG        | 26       | Sa. | 冬期休暇   | 26     | Di. | APBC   | 26      | Fr. |        | 26   | Sa. |        |
| 27      | Di. | APBC       | 27       | Fr. |            | 27       | So. |        | 27     | Mi. | HI     | 27      | Sa. | ELJRFN | 27   | So. |        |
| 28      | Mi. | HI         | 28       | Sa. | ELJRFN     | 28       | Mo. |        | 28     | Do. | OYKDG  | 28      | So. |        | 28   | Mo. |        |
| 29      | Do. | KDG        | 29       | So. |            | 29       | Di. |        | 29     | Fr. |        | 29      | Mo. |        | 29   | Di. |        |
| 30      | Fr. | ドイツフェスティバル | 30       | Mo. |            | 30       | Mi. |        | 30     | Sa. | ELJRFN |         |     |        | 30   | Mi. |        |
| 31      | Sa. | ドイツフェスティバル |          |     |            | 31       | Do. |        | 31     | So. |        |         |     |        | 31   | Do. |        |

クラス記号

- |   |           |             |                               |   |           |             |                           |
|---|-----------|-------------|-------------------------------|---|-----------|-------------|---------------------------|
| P | 火曜日(全18回) | 13:30~15:00 | 初級1                           | K | 木曜日(全18回) | 16:00~17:30 | Aktuelles aus Deutschland |
| A | 火曜日(全9回)  | 16:00~18:00 | Deutsch sprechen mit Gemälden | D | 木曜日(全18回) | 19:00~21:00 | 初級3                       |
| S | 火曜日(全4回)  | 16:00~18:00 | ドイツ語で味わうゲーテの詩                 | G | 木曜日(全18回) | 19:00~21:00 | 初級会話コンビネーション              |
| B | 火曜日(全18回) | 19:00~21:00 | 初級2                           | L | 土曜日(全18回) | 10:30~12:30 | 初級5                       |
| C | 火曜日(全18回) | 19:00~21:00 | 中級2                           | E | 土曜日(全18回) | 10:30~12:00 | 初級6                       |
| H | 水曜日(全18回) | 19:00~21:00 | 初級1                           | J | 土曜日(全18回) | 13:00~15:00 | 基礎文法(初級)                  |
| I | 水曜日(全18回) | 19:00~21:00 | 初級4                           | R | 土曜日(全18回) | 13:00~15:00 | 初級4                       |
| O | 木曜日(全10回) | 10:30~13:30 | 日独翻訳テクニック                     | F | 土曜日(全18回) | 15:30~17:30 | 初級1                       |
| Y | 木曜日(全10回) | 14:30~17:30 | 表現トレーニング ~ドイツ語脳を鍛える作文         | N | 土曜日(全18回) | 15:30~17:30 | 基礎文法(入門)                  |

※ 授業の日程は変更になる場合がございます。変更は授業時に講師からもご連絡しますが、ホームページ上の日程表を随時更新いたしますのでご確認願います。  
<http://www.jdg.or.jp>

※ 台風などによる緊急の休講の場合で、ホームページ掲載やご連絡が間に合わない時は当協会のブログ、Twitterなどで告知いたします。  
 そちらもご確認いただきますようお願いいたします。



**講座受講のご案内** お申込前に必ずお読み下さい。

◆ **お支払方法**

受講申込書、入会申込書(入会希望者のみ)に必要事項を記入し、日独協会事務局にご提出下さい。(ご入会は任意で、強制ではありません。)

郵便、FAX での送付、ホームページ上の申込サイトからも受講申込可能です。

<http://www.jdg.or.jp>

(「ドイツ語講座のご案内」内)

- ① 申込書送付後、10 日以内かつ開講前日までに受講料及びテキスト代を下記指定口座(郵便局)にお振込み下さい。(※ 受講に合わせて、日独協会にご入会される方は、2015 年度年会費下半期分もあわせてお振込み下さい。)

郵便振替口座： **00150-8-55593**

口座名義： 公益財団法人 日独協会

※ 通信欄に「ドイツ語講座 ○○クラス」とご記入下さい。(○○の中にクラスのアルファベット記号をご記入ください。払込取扱票の記入例(次頁)をご参照下さい。)

- ② ご入金の確認が取れ次第、受講確認をお送りいたします。(お支払からご入金の確認が取れるまで 2、3 日かかります。ご了承ください。)

※ 教科書、教材は授業初日に教室でお渡しいたします。

※ メールシステムにセキュリティをかけている方はあらかじめ、[deutschkurs@jdg.or.jp](mailto:deutschkurs@jdg.or.jp) からのメールを受け取れるように設定の変更願います。

◆ **日独協会会員割引と早期特典**

- ① 協会会員割引(学生会員除く)

(公財)日独協会会員には受講料割引があります。さらに 2015 年 9 月 18 日(金)までにお支払の場合、早期特典があります(ただし、9 月 19 日以降にお支払、お振込の場合は対象外となります)

例： 日独協会会員で C クラスの場合  
受講料：52000 円 ⇒ 50,000 円  
さらに 9 月 18 日までにお支払の場合  
早期特典贈呈！

- ② 一般受講生の早期特典

2015 年 9 月 18 日(金)までにお支払の場合、早期特典があります。(ただし、9 月 19 日以降にお支払、お振込の場合は対象外となります。)

※ 早期特典は、体験授業および受講料が 3 万円未満のクラスは対象外とさせていただきます。

※ 早期特典のお渡しは授業初日を予定しております。特典の詳細は決まり次第ホームページ等でご案内致します。

**注意事項**

◆ **お申込受付期限**

各講座の開講日 7 日前が受付期限となります。開講が決定し、お席に余裕があるクラスについては途中入講も可能です。受付期限日のお申込数が定員に満たない場合は講座が開講となる場合がございます。その場合は、お支払いいただいた受講料は全額返金いたします。

◆ **最低開講人数**

原則 7 名以上で開講いたします。(★マークのついているクラスは 5 名以上で開講いたします。)

◆ **キャンセルについて**

特定商取引法に則り、教材費等のお支払金額が 50000 円以上かつ継続期間が 2 か月以上の講座のキャンセルに関して、下記のように定めます。

◇ **講座開講前 7 日を過ぎてのキャンセル**

キャンセル料 10,000 円を差し引いた受講料をご返金します。

◇ **講座開講後のキャンセル**

以下をお引きした金額をお返しいたします。

- ① すでに行なわれた授業の料金
- ② 残存授業料の 20%に相当する金額

◆ **途中入講について**

授業料は途中入講単価×残りの出席日数になります。(途中入講単価は、受講料の単価×1.1 となります。)この計算での受講料が、正規の受講料を越える場合は正規の受講料でお支払いいただきます。

◆ **授業について**

◇ 悪天候等による急な休講により、メール等での個別連絡ができない場合は、当協会のブログ、Twitter、留守電応答メッセージでその旨をご連

絡いたします。そちらも必ずご確認くださいませようお願いします。

◇ 講師の病気・都合により休講となる場合は、補講を行うなどの対応をいたします。もしくは、担当講師以外の講師による代講となります。

◇ 天災、事故、交通機関の混乱やストライキなど当協会の責任範囲を超える不可抗力により休講となった場合は補講やその回の受講料返金などのお約束はできません。

◇ クラス変更は、変更先クラスにお席がある場合は可能です。変更による受講料差額については事務局にご相談下さい。(ただし特別クラス、ワークショップへの変更はできません。)

◇ クラスの振替受講はできません。

お休みされた場合は、オンライン上の掲示板にて授業内容と宿題を確認いただけます。

また授業の録音サービスは行っておりません。授業の内容によってドイツレストランなどでの課外授業が行われる事があります。(飲食代は実費となります。)

◇ 使用教室が学期の途中で変更になることもございます。

◇ 授業の前後 30 分を超過しての教室のご利用はお控え願います。

◇ 受講生が、講師や他の受講生への迷惑となる行為を行ったり、クラス及び当協会の業務の円滑な運営に支障をきたすような行為を行った場合、当協会が必要な措置をとる事がございます。

◇ 体験してから決定することもできます。詳細は事務局にお問合せください。

◆ **教材について**

◇ テキストは期間内に終了するとは限りません。  
◇ 授業をお休みされた際に配布された教材などは、次週講師からお受け取りください。



## 日独協会入会のご案内

～楽しい集いや文化活動を通じて日独交流のかけ橋に～

### 日独協会とは

日独協会は、戦前の日独協会（1911～）・日独文化協会（1927～）の事業を引き継ぎ、戦後 1952 年に再発足いたしました。創立以来、両国の文化交流を深め、お互いの理解と親善に寄与することを目的に活動しています。

ドイツ語講座も 60 年以上の歴史を持ち、毎年多くの方が当協会ではばれています。

### 活動

#### ☆ 主な事業

ドイツ語講座、シンポジウム、文化セミナー、日独交流会及びイベント（遠足、日本文化体験など）、ワイン試飲会、ドイツ料理教室、メルヘンを読む会等のイベント開催。会報誌「Die Brücke」情報紙「Der Brückenpeiler」の発行。

#### ☆ 会員の特典

ドイツ語講習会受講料の会員割引があります（学生会員は除く）。会員限定イベントの参加

が可能な他、イベントや文化セミナーの会費割引がございます。会員には会報誌「Die Brücke」や情報紙「Der Brückenpeiler」を送付いたします。一部のドイツレストラン、食材店等での会員特典もあります。

#### ☆ 入会手続き

入会申込書に必要事項を記入し、会費とともにご提出ください。（会費はお振込みいただくことも可能です。）

会員資格の有効期限は 4 月から翌年 3 月末、以後自動継続となり年度末に翌年の会費のご請求を送らせていただきます。退会ご希望の場合は、書面にてお申出ください。

個人会費： 7,000 円（10 月以降ご入会 3,500 円）  
 ユース会費※1：4,000 円（10 月以降ご入会 2,000 円）  
 学生会費： 1,000 円（年内一律金額）  
 家族会費※2：5,000 円（10 月以降ご入会 2,500 円）

※1 2015 年 4 月 1 日時点で 30 歳未満の方

※2 ご家族と一緒にご入会される場合

### 郵便振替（郵便局）払込取扱票記入例

郵便振替指定口座： 00150-8-55593  
 口座名義： 公益財団法人 日独協会  
 右記は N クラスにお申込の場合の記入例

| 払込取扱票   |   | 郵便振替払込請求書兼受領証 |             |
|---------|---|---------------|-------------|
| 00      | 00150-8                                   | 00150-8       | 00150-8     |
| 00150-8 | 55593                                     | 55593         | 55593       |
| 金額      | 754700                                    | 金額            | 754700      |
| 加入者名    | 公益財団法人 日独協会                               | 加入者名          | 公益財団法人 日独協会 |
| 通       | ドイツ語下学期 N クラス 受講料 52000円                  | お名前           | 申込者のお名前を    |
| 信       | 教材 2700円                                  | ご依頼人          | ご記入下さい。     |
| 標       |   | 料             | 受付局日附印      |
| 欄       |   | 金             | 円           |
| ご依頼人    | おとこ (郵便番号) 申込者のお名前、ご住所、おなまえ お電話番号をご記入下さい。 | 特殊取扱          |             |

### 会場までのアクセス

（公財）日独協会セミナールーム  
 東京都新宿区信濃町 18  
 マヤ信濃町 2 番館

#### ● JR 総武線 信濃町駅から（徒歩 6 分）

駅改札を出たら慶応病院を左手に見ながら右（四谷 3 丁目方面）へ。信号「東電病院前」を過ぎたらインド料理店の先を右折。突き当たりをクランク状に進んだ下り坂の途中、左側の建物

#### ● 東京メトロ 丸の内線

四ツ谷 3 丁目駅（徒歩 8 分）

3 番出口を出たら左へ。交差点を左折して四谷警察署を左手に見ながら信濃町駅方向へ進み、コンビニ「ミニストップ」と、信号「左門町」2 つを通り過ぎてから、2 つ目の角（「信濃町保育園」の手前）を左折。突き当たりをクランク状に進んだ下り坂の途中、左側の建物。





# ドイツ語講習会受講申込書

**FAX: 03-5368-2065**

郵送の場合 送り先: (公財)日独協会 〒160-0016 東京都新宿区信濃町 18 マヤ信濃町 2 番館

※ 太枠内のみご記入ください

|   |          |                  |             |      |      |      |      |      |
|---|----------|------------------|-------------|------|------|------|------|------|
| 氏名  | 姓 名      |                  | 性別 (男性 女性)  |      |      |      |      |      |
| Name  | Herr     | Familiennome (姓) | Vorname (名) |      |      |      |      |      |
| アルファベット   | Frau     |                  |             |      |      |      |      |      |
| 住所  | 〒 -      |                  |             |      |      |      |      |      |
| Anschrift   |          |                  |             |      |      |      |      |      |
| 連絡先<br>(急な休講時などにご連絡しますので、連絡がつきやすい番号等を必ずご記入ください)   | Tel (自宅) |                  | FAX         |      |      |      |      |      |
|   | Privat   |                  |             |      |      |      |      |      |
|   | Tel (携帯) |                  |             |      |      |      |      |      |
|   | Mobil    |                  |             |      |      |      |      |      |
|   | E-mail   |                  |             |      |      |      |      |      |
| 勤務先 (学校名)   |          |                  |             |      |      |      |      |      |
| Firma/Universität(Schule) ( ) 年生  |          |                  |             |      |      |      |      |      |
| 年齢 Alter  | 10代~     | 20代~             | 30代~        | 40代~ | 50代~ | 60代~ | 70代~ | 80代~ |
| テキスト購入希望 (教科書をすでにお持ちの方以外は「購入希望」を選択してください。<br>受講料に教材費が含まれているクラスを受講される方は、購入の必要はありません。)                        |          |                  |             |      |      |      |      |      |
| <input type="checkbox"/> 購入を希望する  |          |                  |             |      |      |      |      |      |
| 会員区分 (あてはまるところに☑をお入れください)   |          |                  |             |      |      |      |      |      |
| <input type="checkbox"/> 日独協会会員である (会員 Nr. ) <input type="checkbox"/> 今後入会予定である <input type="checkbox"/> 一般 |          |                  |             |      |      |      |      |      |
| 申込クラス   |          |                  |             |      |      |      |      |      |
| クラス名  |          | 受講料              | テキスト代       | 備考   |      |      |      |      |
|   |          |                  |             |      |      |      |      |      |
| (記入例) N 基礎文法 (入門)   |          | 52,000           | 2,700       |      |      |      |      |      |
| 合 計   |          | 円                | 円           |      |      |      |      |      |
| この講座を知ったきっかけは何ですか?  |          |                  |             |      |      |      |      |      |
| 紹介 ( 様 ) / 協会 HP ( SNS 含む ) / NHK テキスト / その他 ( )  |          |                  |             |      |      |      |      |      |
| 協会からのメールニュース ( イベント、講座のご案内 ) を希望されますか?  |          |                  |             |      |      |      |      |      |
| <input type="checkbox"/> 希望する <input type="checkbox"/> 希望しない  |          |                  |             |      |      |      |      |      |

※ 早期特典は 2015 年 9 月 18 日入金まで有効 ( 体験授業および受講料 30000 円未満のクラスは対象外 )

|                |                                      |   |   |
|----------------|--------------------------------------|---|---|
| 日独協会事務局<br>記入欄 | 2015 年度年会費お支払 (括弧内下半期)               | + |   |
|                | 7,000 円(3,500 円)/家族 5,000 円(2,500 円) |   |   |
|                | ユース 4,000 円(2,000 円)/学生 1,000 円      |   |   |
|                | <b>お支払金額合計</b>                       |   | 円 |
|                | <b>お支払日</b>                          |   |   |
|                | 備考 ( テキストお渡し状況など )                   |   |   |
|                | 受付者                                  |   |   |